



SCHEIZERISCHES NATIONAL
MUSEUM. MUSEE NATIONAL
SUISSE. MUSEO NAZIONALE
SVIZZERO. MUSEUM NAZIONAL
SVIZZER.



Info
Castello del Buonconsiglio
Via Bernardo Clesio, 5 - Trento
T. 0461 233770 - 0461 492829
info@buonconsiglio.it
www.buonconsiglio.it

Aperto tutto l'anno da martedì a domenica /
Open all year from Tuesday to Sunday /
Ganzjährig geöffnet, Dienstag bis Sonntag

Orario invernale / Winter Hours /
Winteröffnungszeiten: 9.30 - 17.00

Orario estivo / Summer Hours /
Sommeröffnungszeiten: 10.00 - 18.00

Nel mese di agosto aperto tutti i lunedì

Chiuso 1 gennaio, 25 dicembre, tutti i lunedì
ad esclusione dei festivi / Closed January 1,
December 25, all non-holiday Mondays /
Geschlossen am 1. Januar, am 25. Dezember,
an Montagen (mit Ausnahme von Feiertagen)

Visita a Torre Aquila su prenotazione,
a pagamento / Visiting the Torre Aquila by
reservation, paid admission / Besichtigung
des Adlerturms nach Anmeldung, gegen
Bezahlung

Info: T +39 0461 233770

SPONSOR



CON IL SOSTEGNO DI



Visite guidate, attività per la scuola,
laboratori per le famiglie
Servizi educativi del museo
T. 0461 492811
education@buonconsiglio.it

Biglietti

Intero: 8,00 €
Ridotto: 5,00 €

Riduzioni

- Ragazzi dai 15 ai 26 anni di età
- Persone che abbiano compiuto i 65 anni di età
- Gruppi di visitatori di almeno 15 persone
- Soci o tesserati di Enti convenzionati con il Museo

Gratuito

- Ragazzi fino ai 14 anni di età
- Insegnanti accompagnatori di scolaresche in visita al Museo
- Guide turistiche ed interpreti nell'esercizio della loro professione
- Portatori di handicap e loro accompagnatori
- Forze dell'ordine
- Giornalisti accreditati presso il Museo

Agevolazioni family

- Visita guidata gratuita per i componenti della famiglia di età compresa tra i 0 e 15 anni
- Un adulto e ragazzo/i under 18 pagano una tariffa intera
- Due adulti e ragazzo/i under 18 pagano doppia tariffa intera

Provincia autonoma di Trento

TRENTINO



Sangue di drago squame di serpente

Animali fantastici al Castello del Buonconsiglio di Trento



10.08.2013
06.01.2014

DRAGON BLOOD
SERPENT SCALES

Fantastical Animals at the
Castello del Buonconsiglio of Trento

DRACHENBLUT
UND SCHLANGENSCHUPPEN

Fabelhafte Tiere im
Castello del Buonconsiglio in Trient

Castello del Buonconsiglio di Trento



Immortalato nel 1494 in un celebre acquerello di Albrecht Dürer, il Castello del Buonconsiglio fu fondato come presidio imperiale nella prima metà del XIII secolo, lungo le mura urbane, in posizione dominante rispetto alla città. Fin dal 1255 divenne la sede dei principi vescovi di Trento, che lo trasformarono nel corso dei secoli in una magnifica residenza. Su tutto domina l'alta torre circolare detta d'Augusto, cui si accede attraverso la corte del medievale Castelvecchio, ingentilito da un'ariosa loggia in stile gotico veneziano. Di nobili proporzioni rinascimentali è l'adiacente Magno Palazzo, eretto dal cardinale umanista Bernardo Clesio e decorato da grandi maestri del Rinascimento come Gerolamo Romanino, Dosso Dossi, Marcello Fogolino e Zaccaria Zacchi. All'estremità meridionale del complesso si eleva Torre Aquila, decorata al suo interno da uno fra i più importanti affreschi del Gotico internazionale: il Ciclo dei Mesi.

The Castello del Buonconsiglio, immortalised in 1494 in a famous watercolour by Albrecht Dürer, was founded as an imperial garrison in the first half of the 13th century. It runs parallel to the city wall, dominating the city. From 1255 onwards it became the seat of the Prince Bishops of Trento, who transformed it over the centuries into a magnificent palace. The high circular tower known as the Torre d'Augusto dominates the castle. To reach it one crosses the courtyard of the Medieval Castelvecchio with its elegant loggia in Venetian Gothic style. The adjoining, finely proportioned, Magno Palazzo was built by the humanist Cardinal Bernardo Clesio and decorated by great artists of the Renaissance including Gerolamo Romanino, Dosso Dossi, Marcello Fogolino and Zaccaria Zacchi. At the southern end of the castle one finds the Torre Aquila or "Eagle Tower", the interior of which is decorated with some of the most important surviving frescos in International Gothic style: the Cycle of the Months.

Das 1494 in einem bekannt Aquarell von Albrecht Dürer verewigte Castello del Buonconsiglio wurde in der ersten Hälfte des 13. Jhs. als kaiserliches Schloss errichtet, entlang der Stadtmauern, wo es über der Stadt thront. Nach 1255 wurde es zur Residenz der Fürstbischöfe von Trient, die es im Laufe der Jahrhunderte zu einem herrlichen Schloss umbauen ließen. Dominiert wird das Schloss vom hohen, runden Augustus-Turm, der über den Burghof des mittelalterlichen Castelvecchio zugänglich ist. Es ist eine elegante Loggia venezianischer Gotik. Unfern davon steht der prächtige, aus der Renaissance stammende Magno Palazzo, den der Humanist und Kardinal Bernardo Cles erbauen ließ, und der von den großen Renaissance-Meistern wie bspw. Gerolamo Romanino, Dosso Dossi, Marcello Fogolino und Zaccaria Zacchi geschmückt wurde. Im südlichsten Teil des Schlosses befindet sich der Torre Aquila, in dem eines der berühmtesten und kostbarsten Fresken der internationalen Gotik der Zyklus der Monate zu bestaunen ist.



Allegoria dell'invidia
Girolamo Romanino
Castello del Buonconsiglio, Trento

Sangue di drago squame di serpente



Il tema degli animali fantastici è protagonista della grande mostra estiva "Sangue di drago, squame di serpente: animali fantastici al Castello del Buonconsiglio" organizzata in collaborazione con il Museo nazionale svizzero che si terrà a partire dal 10 agosto 2013 al Castello del Buonconsiglio. Una mostra sorprendente attraverso la storia dell'arte, dall'antichità all'Ottocento, con numerosi prestiti da musei internazionali, tra questi un magnifico dipinto di Tiziano proveniente dagli Uffizi. Scultura, pittura, archeologia e la novità assoluta della realtà aumentata, raccontano il mondo animale, frutto delle fantasie e delle paure dell'uomo. La mostra avrà una sezione presso la Rocca di Riva del Garda (MAG) dal titolo "Mostri smisurati e creature fantastiche tra i flutti", dove saranno esposte opere prevalentemente cinquecentesche aventi per tema creature fantastiche e animali mitici che, nell'immaginario antico, abitavano le acque dei laghi e dei mari.

Allegoria della Castità
Girolamo Romanino
Castello del Buonconsiglio, Trento

Animali fantastici
al Castello
del Buonconsiglio
10 agosto 2013
06 gennaio 2014



Ercole che combatte il centauro
F. Tacca, 1640 - 1650, Bronzo
Kunsthistorisches Museum, Vienna

Drachenblut und Schlangenschuppen

Fabelhafte Tiere
im Castello del Buonconsiglio
in Trient
10. August 2013
06. Januar 2014



Sfinge in oro
Kunsthistorisches Museum,
Vienna

Um das Thema Fabelwesen dreht sich die Sommerausstellung "Sangue di drago, squame di serpente: animali fantastici al Castello del Buonconsiglio", organisiert in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Nationalmuseum, die ab dem 10. August 2013 im Castello del Buonconsiglio auf dem Programm steht. Eine überraschende Ausstellung quer durch die Kunstgeschichte, von der Antike bis ins 19. Jahrhundert, mit zahlreichen Leihgaben internationaler Museen, darunter ein wunderbares Gemälde von Tizian aus den Uffizien in Florenz. Bildhauerei, Malerei, Archäologie und Zeichnungen zeigen eine Tierwelt, die aus der Phantasie und den Ängsten des Menschen hervorging. Der Ausstellungsteil wird ausgelagert: Bei den Werken, die in der Rocca in Riva del Garda zu besichtigen sind, geht es um Ungeheuer und Phantasiewesen im Wasser. Die Werke stammen in erster Linie aus dem 16. Jahrhundert und zeigen Phantasiewesen und Fabeltiere, die in der damaligen Vorstellung der Menschen Seen und Meere bevölkerten.

Dragon blood Serpent scales

Fantastical Animals
at the Castello del Buonconsiglio
of Trento
10. august 2013
06. january 2014



Santa Margherita
Tiziano
Museo degli Uffizi, Firenze

Scultura in vetro
Silvia Levenson



Sirena
Museo Civico Archeologico
Etnologico, Modena

The theme of fantastical animals will be protagonist in the great summer exhibition "Sangue di Drago, Squame di Serpente: animali fantastici al Castello del Buonconsiglio", organized in collaboration with the Swiss National Museum that opens on August 10, 2013 at the Castello del Buonconsiglio. This surprising exhibition through the history of art from antiquity to the nineteenth century has numerous loans from international museums, among which a magnificent painting by Tiziano from the Uffizi Gallery. Sculptures, paintings, archeology and drawings illustrate the animal world that was fruit of man's fantasies and fears. A part of the exhibition will be held at the Rocca di Riva of Riva del Garda (MAG) entitled "Mostri smisurati" e creature fantastiche tra i flutti ("Immense Monsters" and Fantastic Creatures Among the Waves). The exhibited work is mainly from the sixteenth century with the theme of fantastical creatures and mythical animals that in ancient imaginations lived in the waters of lakes and seas.



Vivi l'emozione della
realtà aumentata!

In una sala della mostra potrai vivere l'emozione della realtà aumentata, la innovativa tecnologia multimediale in 3D che sta conquistando il pubblico. Sarà sufficiente posizionarsi sul marker posto sul pavimento e un drago a 5 teste tridimensionale si materializzerà davanti a voi stupendovi e facendovi provare emozioni con effetti mai visti prima.

Una piccola anteprima della realtà
aumentata la puoi provare dopo aver
installato Junaio sul tuo smartphone.
Ecco come fare:

- Installa la App gratuita Junaio dal market, oppure inquadra il QR code con il tuo lettore
- Una volta installata la App, lancia "SCAN" e inquadra il QR, oppure cerca "Castello del Buonconsiglio"
- Inquadra ora l'immagine del drago a 5 teste e vivi un'emozione unica!

